



MY YACHTWEEK – Condizioni Generali di Noleggio

MY YACHTWEEK SL – Paseo del Borne 14, 07012 Palma de Mallorca

Telefono +34 663 332 964 | E-mail: office@myyachtweek.com

Registro Mercantil PM-78300 – 2650 – 178 | CIF B57956146

Amministratore: Pierre Schorb

La lingua del contratto è l'inglese. La presente traduzione italiana ha valore informativo; in caso di divergenze prevale la versione inglese.

I. Parti del contratto e ambito di applicazione

Le presenti condizioni regolano il rapporto contrattuale tra il Noleggiante e il cliente noleggiatore (di seguito «Cliente») per l'uso temporaneo di uno yacht, comprese le sue dotazioni e il suo inventario.

Ai sensi delle presenti condizioni, il «Noleggiante» è MY YACHTWEEK SL in qualità di operatore commerciale di noleggio. Il Noleggiante può gestire lo yacht in qualità di proprietario legale oppure di charter manager autorizzato per conto del proprietario legale dello yacht.

Con la conferma della prenotazione e il pagamento dell'acconto, il Cliente riconosce e accetta le presenti condizioni.

Gli intermediari o le agenzie agiscono esclusivamente in nome e per conto del Noleggiante e non assumono alcuna responsabilità personale derivante dal presente contratto.

II. Prezzo del noleggio e servizi inclusi

Il prezzo del noleggio comprende l'uso dello yacht per il periodo di noleggio concordato, tutte le dotazioni elencate nell'inventario nonché l'assicurazione obbligatoria di responsabilità civile e l'assicurazione corpi (kasko).

Inclusi: normale usura, manutenzione e messa a disposizione nel porto base.

La copertura assicurativa esiste esclusivamente a favore del Noleggiante e non limita, sostituisce né riduce la responsabilità contrattuale o legale del Cliente ai sensi della sezione VII delle presenti condizioni.

Non inclusi:

- carburante, pulizia finale,
- ormeggi e diritti portuali al di fuori del porto base,
- tariffe per parchi nazionali, ponti, chiuse o dogana,
- extra opzionali come skipper, hostess o vitto.

Tutti i servizi aggiuntivi devono essere concordati separatamente e confermati per iscritto nella conferma della prenotazione.

III. Pagamenti

Con la firma del contratto diventa esigibile l'acconto indicato.

Il saldo deve pervenire sul conto del Noleggiante entro la data indicata nel contratto e, salvo diverso accordo, al più tardi quattro (4) settimane prima dell'inizio del noleggio.

Se il pagamento non perviene in tempo, il Cliente è in mora. In tal caso, dopo un sollecito rimasto senza esito, il Noleggiante ha il diritto di recedere dal contratto e di noleggiare lo yacht ad altri. Si applicano allora le condizioni di cancellazione della sezione IX.

IV. Consegna dello yacht

Il Noleggiante consegna lo yacht all'orario concordato in condizioni di navigabilità e pronto all'uso, con i serbatoi di carburante pieni e le dotazioni complete.

Alla consegna si svolgono un briefing e la redazione congiunta di un verbale di consegna.

Piccole differenze o difetti che non pregiudicano in modo sostanziale l'uso non danno diritto al Cliente di rifiutare la consegna.

Se lo yacht non è pronto all'uso, il Noleggiante può mettere a disposizione uno yacht sostitutivo equivalente entro 24 ore. Se ciò non è possibile, il Cliente ha diritto al rimborso proporzionale del prezzo del noleggio o al recesso dal contratto.

V. Riconsegna dello yacht

Lo yacht deve essere riconsegnato nel luogo e all'orario concordati, in buono stato, pulito e con le dotazioni complete.

Il Cliente deve pianificare il rientro in modo che lo yacht arrivi puntuale in normali condizioni meteorologiche.

I ritardi dovuti a circostanze prevedibili – come previsioni meteorologiche sfavorevoli, problemi tecnici o negligenza organizzativa – sono a carico del Cliente. I guasti tecnici imprevedibili non dovuti a un uso improprio non sono considerati riconsegna tardiva.

Se, per cause imputabili al Cliente, lo yacht viene riconsegnato con oltre due (2) ore di ritardo rispetto all'orario di riconsegna concordato, per ogni ora iniziata di ritardo oltre tali due ore è dovuto un indennizzo forfettario pari al 2,5% del prezzo del noleggio (extra esclusi). Se il ritardo supera le sei (6) ore, è dovuto invece il prezzo di un giorno di noleggio per ogni periodo iniziato di 24 ore di ritardo, calcolato dall'orario di riconsegna concordato (prezzo del noleggio senza extra diviso per il numero di giorni di noleggio; un noleggio settimanale conta sette giorni). Il Cliente può dimostrare che non si è verificato alcun danno o un danno minore. Il Noleggiante si riserva di far valere un danno maggiore dimostrato, in particolare se sono interessati noleggi successivi. L'indennizzo può essere compensato con la cauzione.

Alla riconsegna viene redatto un verbale di riconsegna congiunto in cui sono annotati danni o oggetti mancanti.

VI. Obblighi e responsabilità del Cliente

Il Cliente o lo skipper conduce lo yacht sotto la propria responsabilità ed è tenuto a rispettare la buona pratica marinaresca, tutte le disposizioni di legge e le regole nautiche della zona di navigazione.

Lo skipper deve possedere tutte le abilitazioni richieste per la zona di navigazione e disporre di un'esperienza sufficiente.

Il Noleggiante può rifiutare la consegna se la qualifica è manifestamente insufficiente o se sussistono seri dubbi sulla competenza. In tal caso il Noleggiante offre, se disponibile, uno skipper professionista a spese del Cliente. Se il Cliente rifiuta l'offerta o non è disponibile alcuno skipper, si applica la sezione XIV, punto 1.

Il Cliente deve trattare con cura lo yacht e le sue dotazioni, effettuare controlli regolari e tenere conto delle condizioni di vento, meteo e sicurezza.

Ogni incidente, danno, perdita o evento straordinario deve essere comunicato senza indugio.

Lo yacht può essere usato solo per la navigazione privata da diporto. È vietato affiancarsi ad altre imbarcazioni al di fuori dei porti autorizzati, salvo in caso di emergenza.

Lo yacht non può essere subnoleggiato né ceduto a terzi. Può navigare solo all'interno della zona di navigazione indicata nel contratto; per lasciarla è necessario il previo consenso del Noleggiante in forma testuale.

Il numero massimo di persone a bordo (compresi skipper ed equipaggio) è rigorosamente limitato alla capacità indicata nei documenti ufficiali dello yacht. In caso di superamento, la copertura assicurativa decade.

È vietato ancorare in aree protette senza autorizzazione.

VII. Responsabilità del Cliente

Il Cliente risponde di tutti i danni causati con dolo o colpa da sé stesso, dallo skipper o da altre persone a bordo.

Il Cliente deve agire con la dovuta diligenza e rispettare tutte le regole della buona pratica marinaresca.

In caso di colpa lieve, la responsabilità è limitata all'importo della cauzione.

In caso di colpa grave o dolo, il Cliente risponde in modo illimitato, anche oltre la cauzione o il prezzo del noleggio.

Il Cliente risponde in particolare di:

- tutti i danni materiali e patrimoniali,
- i costi di riparazione e di recupero,
- il mancato utilizzo e i noleggi successivi persi,
- eventuali azioni di regresso di assicuratori o terzi (ad es. gestori di marina, autorità).

Se un danno causato dal Cliente o dal suo equipaggio rende lo yacht inutilizzabile per noleggi successivi o per la stagione in corso, il Cliente risponde integralmente del conseguente mancato utilizzo e di tutti i costi conseguenti.

La responsabilità del Cliente può superare l'attuale valore di mercato dello yacht.

VIII. Tempeste, eventi meteorologici e forza maggiore

I danni da tempesta sono considerati forza maggiore solo se erano inevitabili nonostante una navigazione corretta e il rispetto degli avvisi meteorologici ufficiali.

Se il Cliente salpa nonostante previsioni di maltempo severo o non cerca riparo in tempo, sussiste colpa.

La presente sezione VIII si applica esclusivamente agli eventi che si verificano durante il periodo di noleggio. I casi di forza maggiore che incidono sull'esecuzione del contratto al di fuori del periodo di noleggio sono disciplinati dalla sezione XV.

IX. Cancellazione da parte del Cliente

Poiché il noleggio è un servizio per il tempo libero riferito a una data o a un periodo determinati, non sussiste il diritto di recesso previsto dalla legge; si applicano le condizioni di cancellazione della presente sezione IX.

Se il Cliente cancella il contratto, si applicano le seguenti penali di cancellazione:

- 60 giorni o più prima dell'inizio del noleggio: 10% del prezzo del noleggio
- da 59 a 31 giorni prima dell'inizio del noleggio: 50% del prezzo del noleggio
- 30 giorni o meno prima dell'inizio del noleggio / mancata presentazione: 100% del prezzo del noleggio

Fa fede il giorno in cui il Noleggiante riceve la comunicazione di cancellazione.

Il Noleggiante si impegna in misura ragionevole a noleggiare nuovamente lo yacht per il periodo cancellato. Se vi riesce, il ricavato, al netto dei costi del nuovo noleggio, viene imputato alla penale di cancellazione e l'eventuale importo pagato in eccesso viene rimborsato. Resta in ogni caso dovuta una penale minima del 10% del prezzo del noleggio.

Il Cliente può dimostrare che non si è verificato alcun danno o un danno minore.

È possibile proporre un cliente sostitutivo (previa approvazione del Noleggiante).

Si raccomanda di stipulare un'assicurazione annullamento viaggio o noleggio al momento della prenotazione.

X. Cauzione

La cauzione garantisce tutti i diritti del Noleggiante derivanti dal presente contratto, compresi danni, perdite, violazioni del contratto, sanzioni, riconsegna tardiva o mancato utilizzo a seguito di danni colposi.

I dettagli dell'assicurazione (responsabilità civile, corpi, franchigia, esclusioni) sono disciplinati dalla sezione XI (Assicurazione).

L'importo della cauzione dipende dal tipo di yacht noleggiato:

- Monoscafo: 2.500 euro
- Catamarano: 3.000 euro

1. Clienti residenti nell'Unione europea

La cauzione può essere versata

- con carta di credito (preautorizzazione o addebito),
- in contanti all'arrivo alla base oppure
- con bonifico bancario al più tardi sette (7) giorni lavorativi prima dell'inizio del noleggio.

Fa fede la data valuta sul conto del Noleggiante. Le commissioni bancarie o di bonifico sono a carico del Cliente; i pagamenti devono pervenire senza spese per il beneficiario.

2. Clienti residenti al di fuori dell'Unione europea

La cauzione deve essere versata esclusivamente con bonifico bancario al più tardi sette (7) giorni di calendario prima dell'inizio del noleggio.

Fa fede la data valuta sul conto del Noleggiante. Le commissioni bancarie o di bonifico sono a carico del Cliente; i pagamenti devono pervenire senza spese per il beneficiario. In questi casi non si accettano pagamenti in contanti o con carta di credito.

3. Scadenza e condizione per la consegna

I bonifici devono essere disposti entro i termini sopra indicati; in ogni caso l'intero importo deve essere pervenuto sul conto del Noleggiante al più tardi al check-in.

Una semplice conferma di pagamento non vale come ricezione del pagamento.

Fino alla ricezione dell'intero pagamento lo yacht non può essere consegnato; il check-in viene posticipato di conseguenza.

I ritardi di pagamento non imputabili al Noleggiante non danno diritto al Cliente a risarcimenti, indennizzi o rimborsi di spese di viaggio o per vacanza rovinata.

4. Utilizzo e restituzione

Il Noleggiante può utilizzare la cauzione per coprire crediti aperti, danni o violazioni del contratto.

In caso di pagamento con carta di credito (Clienti dell'UE), il Noleggiante può addebitare in tutto o in parte una preautorizzazione in caso di danno.

Dopo la corretta riconsegna dello yacht e il saldo di tutti i crediti, la cauzione o l'importo residuo viene restituito entro 14 giorni.

La restituzione della cauzione avviene a spese del Cliente; le commissioni bancarie, di bonifico o di cambio (in particolare al di fuori dell'area SEPA) vengono detratte.

I rimborsi vengono effettuati solo su un conto indicato nel contratto e intestato al Cliente.

Non vengono corrisposti interessi.

XI. Assicurazione

Lo yacht è coperto da assicurazione di responsabilità civile e corpi (kasko).

La franchigia corrisponde all'importo della cauzione.

Esclusioni: non sono assicurati la colpa grave, il dolo, l'alcol o le droghe né le violazioni delle condizioni di assicurazione.

Gli effetti personali del Cliente non sono assicurati.

Il Noleggiante può stipulare un'assicurazione per il mancato utilizzo relativa a noleggi successivi; essa non riduce la responsabilità del Cliente.

Le condizioni di assicurazione vigenti possono essere consultate su richiesta prima dell'inizio del noleggio.

XII. Riparazioni e difetti tecnici

Se durante il noleggio si verificano problemi tecnici, il Noleggiante deve essere informato senza indugio.

Difetti e reclami devono essere comunicati senza indugio durante il noleggio, affinché si possa porvi rimedio, e annotati al più tardi nel verbale di riconsegna.

Sono consentite piccole riparazioni fino a 150 EUR; i costi vengono rimborsati purché il Cliente non sia in colpa.

Se, a causa di difetti tecnici non provocati dal Cliente, lo yacht non può essere utilizzato per più di 24 ore, il prezzo del noleggio viene rimborsato in proporzione.

Riparazioni o modifiche eseguite di propria iniziativa senza il consenso del Noleggiante fanno decadere ogni diritto al rimborso e possono essere considerate una violazione del contratto.

XIII. Incidenti e sinistri

In caso di incidente, incendio, furto o altri eventi, il Cliente deve:

- informare senza indugio il Noleggiante;
- redigere una denuncia scritta del sinistro con uno schizzo;
- avvisare le autorità;
- adottare misure ragionevoli per limitare il danno.

XIV. Recesso da parte del Noleggiante

1. Cause imputabili al Cliente

Il Noleggiante può recedere dal contratto prima dell'inizio del noleggio se

- gli importi concordati, nonostante un sollecito, non pervengono in tempo e per intero sul suo conto, oppure
- il Cliente o lo skipper non presenta le abilitazioni, i certificati o le qualifiche richiesti.

In questi casi il Noleggiante può noleggiare lo yacht ad altri. Gli importi già pagati possono essere trattenuti secondo le condizioni di cancellazione (sezione IX delle presenti condizioni e sezione VI del contratto di noleggio). I ricavi di un noleggio sostitutivo vengono imputati a riduzione del danno.

2. Cause estranee al controllo del Noleggiante

Il Noleggiante può recedere se l'esecuzione del noleggio è impossibile o non sicura per cause estranee al suo controllo, in particolare per danni allo yacht causati da un cliente precedente o da terzi, un incidente, difetti tecnici imprevedibili o provvedimenti delle autorità. I casi di forza maggiore sono disciplinati esclusivamente dalla sezione XV.

3. Cause operative

Il Noleggiante può recedere se il noleggio non può svolgersi nel periodo o nella zona di navigazione concordati a causa di necessari lavori di cantiere o di manutenzione o di un trasferimento operativo dello yacht, purché il Cliente ne sia informato al più tardi 60 giorni prima dell'inizio del noleggio.

4. Sostituzione e rimborso

Nei casi di cui ai punti 2 e 3, il Noleggiante informa senza indugio il Cliente e, se possibile, offre uno yacht sostitutivo equivalente o date alternative. Se il Cliente non accetta l'offerta, gli importi pagati vengono rimborsati entro 14 giorni.

Nei casi di cui al punto 3 viene rimborsato l'intero prezzo del noleggio pagato dal Cliente, compresa la parte pagata tramite un intermediario o un'agenzia.

Nei casi di cui al punto 2 vengono rimborsati tutti gli importi ricevuti dal Noleggiante; le provvigioni di intermediari o agenzie già maturate e pagate in via definitiva sono diritti di terzi e non vengono rimborsate dal Noleggiante.

5. Responsabilità

Il Cliente ha ulteriori diritti solo se il Noleggiante è in colpa. In caso di dolo o colpa grave il Noleggiante risponde in modo illimitato. In caso di colpa lieve la responsabilità è limitata all'importo del prezzo del noleggio. Restano salve la responsabilità per danni alla persona e i diritti inderogabili dei consumatori.

XV. Forza maggiore

In casi come catastrofi naturali, guerre, pandemie o chiusure disposte dalle autorità, né il Noleggiante né il Cliente sono responsabili. Gli importi già pagati possono, a scelta del Cliente, essere imputati a date alternative o rimborsati in proporzione.

In caso di forza maggiore sono escluse le richieste di risarcimento, di rimborso di spese accessorie o per vacanza rovinata.

XVI. Protezione dei dati

I dati personali sono trattati esclusivamente per l'esecuzione del contratto ai sensi del GDPR (UE 2016/679).

Non vengono comunicati a terzi, salvo ad autorità, assicuratori o fornitori di servizi nella misura necessaria all'esecuzione del contratto.

Titolare del trattamento: MY YACHTWEEK SL, Paseo del Borne 14, 07012 Palma de Mallorca, Spagna.

XVII. Foro competente e legge applicabile

Si applica la legge del Regno di Spagna.

Fatte salve le disposizioni di legge, il foro esclusivamente competente è Palma de Mallorca, Spagna.

Indipendentemente da tale accordo, i consumatori possono far valere i propri diritti dinanzi ai giudici del luogo di residenza abituale, nella misura in cui sia applicabile il Regolamento Bruxelles I bis (foro del consumatore nell'UE).

XVIII. Disposizioni finali

Gli accordi accessori richiedono la forma testuale (ad es. e-mail); ciò vale anche per la modifica di tale requisito di forma.

Se una disposizione è o diventa invalida, la validità delle restanti disposizioni non viene pregiudicata.

La lingua del contratto è l'inglese; in caso di traduzioni prevale la versione inglese.

Con la firma del contratto di noleggio, il Cliente riconosce come vincolanti le presenti Condizioni Generali di Noleggio.

Versione: ottobre 2026 – MY YACHTWEEK SL – Palma de Mallorca